



环球TOP100

世界最美的100座城市

[荷兰]温弗莱德·马斯 等 / 著 覃芳芳 / 译



长江少年儿童出版社

世界最美的 100座城市

跨越五大洲之旅



[荷兰] 温弗莱德·马斯等/著
覃芳芳/译



图书在版编目(CIP)数据

世界最美的100座城市 / (荷) 马斯等著; 覃芳芳译. -- 武汉: 长江少年儿童出版社, 2015.4
(环球TOP100)
书名原文: 100 Cities of the world
ISBN 978-7-5353-9120-9

I. ①世… II. ①马… ②覃… III. ①城市—世界—少儿读物 IV. ①K915-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第173219号
著作权合同登记号: 图字17-2012-125

世界最美的100座城市

【 荷兰 】温弗莱德·马斯 等 / 著 覃芳芳 / 译
责任编辑 / 傅一新 佟 一
装帧设计 / 刘芳苇 美术编辑 / 莫玲玲
出版发行 / 长江少年儿童出版社
经 销 / 全国新华书店
印 刷 / 利丰雅高印刷(深圳)有限公司
开 本 / 889 × 1194 1/16 13.5印张
版 次 / 2015年4月第1版第1次印刷
书 号 / ISBN 978-7-5353-9120-9
定 价 / 98.00元

100 Cities of the world

By Winfried Maaß
© 2008 Rebo International b.v.
Simplified Chinese copyright © 2015 Dolphin Media Co., Ltd.
This translation is published by arrangement with Rebo International
B.V., The Netherlands

本书中文简体字版权经荷兰Rebo出版社授予海豚传媒股份有限公司，
由长江少年儿童出版社独家出版发行。
版权所有，侵权必究。

策划 / 海豚传媒股份有限公司
网址 / www.dolphinmedia.cn 邮箱 / dolphinmedia@vip.163.com
咨询热线 / 027-87398305 销售热线 / 027-87396822
海豚传媒常年法律顾问 / 湖北路珈律师事务所 王清 027-68754966-227



FOREWORD 前言

世界上最美的100座城市是哪些呢？在过去的几个世纪里，即便是最伟大的探险家也只能造访世界上部分著名的城市，而现代的飞机旅行却能把我们带到最遥远的角落。首先最重要的，就是那些大都市。都市中最受欢迎的旅行体验就是引人入胜的城市生活和历史建筑文化。几乎每个国家的首都都是既保留有它的历史痕迹，同时居民又创造出独特的氛围和生活方式。那些历史纪念碑、旧时的宫殿和今天壮丽的国会大厦、大教堂、老镇上的街道、东方国家的集市、西方国家的市场、人们邂逅的大广场和穿越城市的景点——每当我们想到去五大洲这些令人兴奋的城市旅游，所有这些都会唤起我们内心深处的某些情愫。哪个城市会激发我们的热情，哪个城市又会是我们心中最美的呢？这取决于我们对目的地的期望值。毫无疑问，地图能为我们提供一些参考，从而在这100个城市中做出选择。正是城市中的居民，以他们自己独特的方式，创造了城市的特质。如果没有过去那些统治者们的壮丽的高楼，没有寺庙和教堂的高塔，没有工人区的小巷，没有繁华的林荫大道上多彩的生活，那么这些城市就不会有人们所钟爱的那种氛围，也不会开阔人们的眼界去发现世界的美好。

CONTENTS 目 录



EUROPE 欧 洲

里斯本的金色光辉	9
波尔图的甜蜜味道	10
马德里的观光和享受	13
科尔多瓦的辉煌时光	14
塞维利亚的黄金白银	16
格拉纳达的荣光——阿尔汉布拉宫	19
巴塞罗那——唤起生命的热情	20
巴黎及其香榭丽舍大道	23
烹饪大都会——里昂	24
热爱生活的尼斯	26
永恒的城市——罗马	28
美第奇家族藏宝之地——佛罗伦萨	30
神秘的威尼斯	32
神圣庄严的博洛尼亚	34
火红的杜布罗夫尼克	37
宏伟的卫城——雅典	38
土耳其的耀眼光芒——伊斯坦布尔	40
欧洲的首都——布鲁塞尔	42
布鲁日——中世纪古城魅力	44
弗兰德斯商人的辉煌——安特卫普	46
运河上的山形墙房屋——阿姆斯特丹	48
柏林的新光彩	50
吕贝克——汉萨女王	52
汉萨贸易的辉煌——汉堡	54
巴伐利亚的熠熠星光	56
易北河畔的佛罗伦萨——德累斯顿	58
瑞士联邦的最大城市——苏黎世	60
瑞士的政治和文化中心——伯尔尼	63
维也纳的华尔兹舞步依旧	64
巴洛克艺术的象征——萨尔茨堡	66
莫尔道河为金色布拉格轻声吟唱	68
波西米亚温泉小城——卡罗维发利	70
多瑙河上的美景——布拉迪斯拉发	73
热爱生活的马扎尔人——布达佩斯	75
东欧巴黎——华沙	76
波兰皇室故居——克拉科夫	78
重生的格但斯克	80
塔林——汉萨同盟之城	82
俄罗斯通往西方之门——圣彼得堡	85
永恒的莫斯科	86

都柏林——基督教朝圣之地	88
一城千面——伦敦	91
学院之城——牛津	93
苏格兰之心——爱丁堡	95
友善之城——奥斯陆	97
海纳百川——哥本哈根	98
千岛之城——斯德哥尔摩	100
赫尔辛基——极昼照耀的地方	102

NORTH AMERICA 北美

世界之都——纽约	104
华盛顿特区	106
芝加哥——现代建筑的神殿	108
爵士乐之都——新奥尔良	110
海上名城，人间天堂——圣迭戈	112
美国西海岸的大都会——旧金山	114
温哥华，面朝港湾，背靠群山	116
真正的国际都会——多伦多	118
三种文化汇集之处——墨西哥城	121
传奇哈瓦那	122
充满山林气息的基多	124
印加文明之城——利马	127
安第斯山上的交易市场——拉巴斯	128
智利最重要的港口——瓦尔帕莱索	131
惊艳里约	132
拉普拉塔河之滨——蒙得维的亚	135
世界探戈之都——布宜诺斯艾利斯	136

ASIA 亚洲

圣城耶路撒冷	138
十八座山上的白色城池——安曼	140
人间天堂，大马士革	142
巴格达之旅	145
萨那——也门人的艺术杰作	146
火山口上的城市——亚丁	148
漠上绿洲——迪拜	151
德黑兰灿烂的遗产	152
“伊斯法罕半天下”	154
所谓天堂，撒马尔罕	156
爱城拉合尔	158
德里——不可小觑的足球实力	160
众神齐聚加德满都	163
圣地拉萨	164



仰光迎客来	167
天使之城——曼谷	168
西贡人的巴黎生活	170
美丽的吉隆坡	173
宁静之美——新加坡	174
富有的新娘——香港	177
上海的奇迹	178
紫禁城	181
首尔最后的宫殿	182
世界上最大的村落——东京	184
在京都，天皇曾贵为天神	187

OCEANIA 大洋洲

悉尼的两个城市地标	188
澳大利亚文化之都——墨尔本	190

AFRICA 非洲

东方的魔法——马拉喀什	193
东方市集——菲斯	194
宰图纳大清真寺之下——突尼斯	197
东方中的小西方——开罗	199
帆船的尽头——阿斯旺	200
阿比让——潟湖明珠	202
南非度假胜地——德班	204
南大西洋世界之城——开普敦	206

世界最美的 100座城市

世界最美的 100座城市

跨越五大洲之旅



[荷兰] 温弗莱德·马斯等/著
覃芳芳/译



图书在版编目(CIP)数据

世界最美的100座城市 / (荷) 马斯等著; 覃芳芳译. -- 武汉: 长江少年儿童出版社, 2015.4

(环球TOP100)

书名原文: 100 Cities of the world

ISBN 978-7-5353-9120-9

I. ①世… II. ①马… ②覃… III. ①城市—世界—少儿读物 IV. ①K915-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第173219号

著作权合同登记号: 图字17-2012-125

世界最美的100座城市

【荷兰】温弗莱德·马斯等 / 著 覃芳芳 / 译

责任编辑 / 傅一新 佟一

装帧设计 / 刘芳苇 美术编辑 / 莫玲玲

出版发行 / 长江少年儿童出版社

经 销 / 全国新华书店

印 刷 / 利丰雅高印刷(深圳)有限公司

开 本 / 889×1194 1/16 13.5印张

版 次 / 2015年4月第1版第1次印刷

书 号 / ISBN 978-7-5353-9120-9

定 价 / 98.00元

100 Cities of the world

By Winfried Maaß

© 2008 Rebo International b.v.

Simplified Chinese copyright © 2015 Dolphin Media Co., Ltd.

This translation is published by arrangement with Rebo International B.V., The Netherlands

本书中文简体字版权经荷兰Rebo出版社授予海豚传媒股份有限公司。

由长江少年儿童出版社独家出版发行。

版权所有, 侵权必究。

策划 / 海豚传媒股份有限公司

网址 / www.dolphinmedia.cn 邮箱 / dolphinmedia@vip.163.com

咨询热线 / 027-87398305 销售热线 / 027-87396822

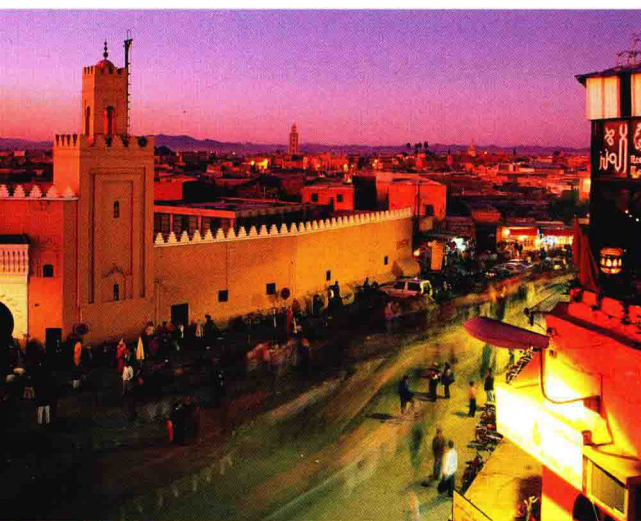
海豚传媒常年法律顾问 / 湖北珞珈律师事务所 王清 027-68754966-227



FOREWORD 前言

世界上最美的100座城市是哪些呢？在过去的几个世纪里，即便是最伟大的探险家也只能造访世界上部分著名的城市，而现代的飞机旅行却能把我们带到最遥远的角落。首先最重要的，就是那些大都市。都市中最受欢迎的旅行体验就是引人入胜的城市生活和历史建筑文化。几乎每个国家的首都都是既保留有它的历史痕迹，同时居民又创造出独特的氛围和生活方式。那些历史纪念碑、旧时的宫殿和今天壮丽的国会大厦、大教堂、老镇上的街道、东方国家的集市、西方国家的市场、人们邂逅的大广场和穿越城市的景点——每当我们想到去五大洲这些令人兴奋的城市旅游，所有这些都会唤起我们内心深处的某些情愫。哪个城市会激发我们的热情，哪个城市又会是我们心中最美的呢？这取决于我们对目的地的期望值。毫无疑问，地图能为我们提供一些参考，从而在这100个城市中做出选择。正是城市中的居民，以他们自己独特的方式，创造了城市的特质。如果没有过去那些统治者们的壮丽的高楼，没有寺庙和教堂的高塔，没有工人区的小巷，没有繁华的林荫大道上多彩的生活，那么这些城市就不会有人们所钟爱的那种氛围，也不会开阔人们的眼界去发现世界的美好。

CONTENTS 目 录



EUROPE 欧 洲

里斯本的金色光辉	9
波尔图的甜蜜味道	10
马德里的观光和享受	13
科尔多瓦的辉煌时光	14
塞维利亚的黄金白银	16
格拉纳达的荣光——阿尔汉布拉宫	19
巴塞罗那——唤起生命的热情	20
巴黎及其香榭丽舍大道	23
烹饪大都会——里昂	24
热爱生活的尼斯	26
永恒的城市——罗马	28
美第奇家族藏宝之地——佛罗伦萨	30
神秘的威尼斯	32
神圣庄严的博洛尼亚	34
火红的杜布罗夫尼克	37
宏伟的卫城——雅典	38
土耳其的耀眼光芒——伊斯坦布尔	40
欧洲的首都——布鲁塞尔	42
布鲁日——中世纪古城魅力	44
弗兰德斯商人的辉煌——安特卫普	46
运河上的山形墙房屋——阿姆斯特丹	48
柏林的新光彩	50
吕贝克——汉萨女王	52
汉萨贸易的辉煌——汉堡	54
巴伐利亚的熠熠星光	56
易北河畔的佛罗伦萨——德累斯顿	58
瑞士联邦的最大城市——苏黎世	60
瑞士的政治和文化中心——伯尔尼	63
维也纳的华尔兹舞步依旧	64
巴洛克艺术的象征——萨尔茨堡	66
莫尔道河为金色布拉格轻声吟唱	68
波西米亚温泉小城——卡罗维发利	70
多瑙河上的美景——布拉迪斯拉发	73
热爱生活的马扎尔人——布达佩斯	75
东欧巴黎——华沙	76
波兰皇室故居——克拉科夫	78
重生的格但斯克	80
塔林——汉萨同盟之城	82
俄罗斯通往西方之门——圣彼得堡	85
永恒的莫斯科	86

都柏林——基督教朝圣之地 88
一城千面——伦敦 91
学院之城——牛津 93
苏格兰之心——爱丁堡 95
友善之城——奥斯陆 97
海纳百川——哥本哈根 98
千岛之城——斯德哥尔摩 100
赫尔辛基——极昼照耀的地方 102

NORTH AMERICA 北美

世界之都——纽约 104
华盛顿特区 106
芝加哥——现代建筑的神殿 108
爵士乐之都——新奥尔良 110
海上名城，人间天堂——圣迭戈 112
美国西海岸的大都会——旧金山 114
温哥华，面朝港湾，背靠群山 116
真正的国际都会——多伦多 118
三种文化汇集之处——墨西哥城 121
传奇哈瓦那 122
充满山林气息的基多 124
印加文明之城——利马 127
安第斯山上的交易市场——拉巴斯 128
智利最重要的港口——瓦尔帕莱索 131
惊艳里约 132
拉普拉塔河之滨——蒙得维的亚 135
世界探戈之都——布宜诺斯艾利斯 136

ASIA 亚洲

圣城耶路撒冷 138
十八座山上的白色城池——安曼 140
人间天堂，大马士革 142
巴格达之旅 145
萨那——也门人的艺术杰作 146
火山口上的城市——亚丁 148
漠上绿洲——迪拜 151
德黑兰灿烂的遗产 152
“伊斯法罕半天下” 154
所谓天堂，撒马尔罕 156
爱城拉合尔 158
德里——不可小觑的足球实力 160
众神齐聚加德满都 163
圣地拉萨 164



仰光迎客来 167
天使之城——曼谷 168
西贡人的巴黎生活 170
美丽的吉隆坡 173
宁静之美——新加坡 174
富有的新娘——香港 177
上海的奇迹 178
紫禁城 181
首尔最后的宫殿 182
世界上最大的村落——东京 184
在京都，天皇曾贵为天神 187

OCEANIA 大洋洲

悉尼的两个城市地标 188
澳大利亚文化之都——墨尔本 190

AFRICA 非洲

东方的魔法——马拉喀什 193
东方市集——菲斯 194
宰图纳大清真寺之下——突尼斯 197
东方中的小西方——开罗 199
帆船的尽头——阿斯旺 200
阿比让——潟湖明珠 202
南非度假胜地——德班 204
南大西洋世界之城——开普敦 206

EUROPE 欧洲



里斯本的金色光辉

航海纪念碑，追忆大航海家的辉煌。

没有看过里斯本的人，就没有见过美，葡萄牙人如是说。这座美丽的城市里最美的大道位于塔霍河口，塔霍河流向大西洋，形成一个内陆海，被称为“稻草海”。它是世界上最壮丽的自然港口之一，大航海家们曾在此启航。当太阳落到北岸小山上时，里斯本骄傲地展现她的宫殿、教堂和跨越七座山丘的老街，依稀让人想起当年的黄金时代。

公元前 1200 年，腓尼基人最早在此水域泊船，他们将这个后来叫作里斯本的泊船处称为“和平之港”。罗马人和西哥特人最初发展建设了这座城市，后来该市被摩尔人占领。先知的绿旗在里斯本圣乔治城堡的堡垒上飘扬了长达 400 年之久。1147 年，里斯本被阿方索一世带领的基督教十字军占领。该城市取得战争胜利的决定性事件是马廷·莫涅兹的牺牲，他只身插入圣乔治城堡的大门中，被活活夹死，让基督徒大军得以破门而入。

航海带来的财富

城市的财富从此开始聚集。自里斯本出发的船只主导着和非洲之间的贸易，也有经由陆路而进行的买卖。15 世纪后期，瓦斯科·达·伽马发现了通往印度的新航线，佩德罗·阿瓦雷斯·加布拉将巴西变为了殖民地，与此同时，葡萄牙首都变成欧洲最富裕的城市之一，葡萄牙成为了世界强国。塔霍河上装修华丽的贝伦塔是这个黄金时代的象征。经由航海所运回的黄金、白银、宝石、丝绸、香料、珍奇植物和诸如活犀牛等动物都在这座塔附近被卸下船来。

曼纽尔一世在特殊场合检阅队伍时，总有六头大象和一头驯养的豹陪伴左右。为了感谢上帝所有的恩赐，曼纽尔王修建了宏伟的杰朗尼摩斯修道院。它是曼纽尔式建筑的典范，将哥特式、摩尔式及印度式建筑风

格融为一体。这座灰白砂岩、三层拱顶教堂的修建，共花了 60 年时间。

该寺院是幸免于里斯本重大灾难的少数重要建筑之一。1755 年万圣节的一次地震、三次海啸以及继之而来的大火摧毁了整个城市。3 万居民葬身于倒塌的墙壁、汹涌的浪涛或熊熊的烈火之中。15000 栋房屋、300 座宫殿和 110 座教堂被毁坏。

树荫下的广场

里斯本大气的城市规划归功于负责城市重建的彭巴尔侯爵的现代观点。彭巴尔将 35000 平方米的商业广场设置在塔霍河畔的一座王宫旁，它如今已成为里斯本最闪耀的宝石之一。凯旋门位于商业广场北侧，通向同期修建的有对称型码头的拜萨区或下城区。1988 年发生在这里的一场火灾烧毁了 18 座建筑物。

和拜萨区毗邻的罗西欧区，如今已成为里斯本最活跃的广场。1820 年，一名据称是异教徒的人在这里被活活烧死。离这儿不远便是瑰丽的自由大道，行人可以在橡树和紫薇下乘凉，或是在路边的遮阳咖啡座休息。当筋疲力尽的观光客翻阅旅游指南、计划当天剩余的旅程时，许多里斯本人不顾刺耳的汽车喇叭声，正享受午间的小憩。

在这个有着 85 万居民的城市里，值得一看的东西不少。你可以顺着陡峭的阶梯来到圣乔治城堡，参观 42 个博物馆中的一个，或者体验一下连接里斯本下城区和上城区的缆车。

或者你可以在古老的马蒂尼奥·达·阿尔卡达咖啡馆喝上一杯浓缩咖啡，看看正从你身边经过的世界，或者在瑞巴多罗餐厅吃些刺手的龙虾，然后到马斯科蒂·达·阿塔拉亚音乐屋，边喝葡萄酒，边听甜蜜而又忧伤的“法多”，里斯本人称之为“怅惘曲”。



交通路线

里斯本有一个国际机场。

最佳观光时间

3 月中旬到 4 月初，9 月至 11 月初。

旅游小贴士

5%–10% 的小费。旅游景点及其他服务需付小费。

不容错过的风景

艾斯图里尔卡斯卡伊斯、辛特拉、科英布拉和奥比杜斯。

不容错过的美食

腌鳕鱼，可用不同方法烹饪的本地鱼。

从老城的山顶俯瞰夜幕中的圣乔治城堡。(左上)

电车轨道取代了曾经异常陡峭的缆车通道。(左下)

塔霍河边的贝伦塔(右下)



波尔图的甜蜜味道

酒和沙丁鱼造就了杜罗河上的繁荣城市

交通路线

国际机场位于波尔图北部约 9.7 千米处。

最佳观光时间

3 月中旬至 6 月初；
9 月至 11 月上旬。

住宿指南

酒店档次多样化。

旅游小贴士

5%—10% 的小费；
特殊服务需加付小费。

不容错过的风景

杜罗河口的小镇度假胜地、14 世纪的哥特式教堂，均只需半天即可抵达。

不容错过的美食

波尔图猪下水

从最古老的典型罗马式教堂到美丽恢宏的新艺术咖啡馆，波尔图几乎没有你找不到的建筑风格。作为公认的西班牙第二大城市，波尔图没有殖民财富，但是它却有着雄心勃勃的城市先辈、伟大的王储和资助者，他们为建设这个极度美丽的城市做出了卓越的贡献。

公元前 200 年左右，在距流入大西洋的杜罗河口北岸 6437 米的内陆，罗马人建立了这个贸易港口，最初被称作“Portus Cale”港口，意为“温暖的港口”。受之影响，随后国家命名为葡萄牙。慢慢地，波尔图市区建成了，俯瞰着这个天然海港。随后波尔图成了西哥特人的主教辖区，摩尔人又统治这里长达三个世纪之久，之后波尔图逐渐成为了西班牙伯爵领地的首都。

这个中世纪城中心的建成绝非易事。市内五层楼的房屋建筑区建造在雕琢的花岗岩平台上。位于最高点的波尔图大教堂始

建于 12 世纪，一分为二的塔身就像一座森严的城堡，巍然耸立。它是典型的罗马式建筑风格，但随后又以哥特式风格为主。波尔图最古老的教堂——圣马丁大教堂，比波尔图大教堂早几个月完工。

一个英国人的秘方

这座城市的建设资金来源于杜罗河上游繁荣的酒业贸易。从罗马时代起，波尔图的葡萄酒就受到了高度的赞美，并且在英国也大受欢迎。1860 年，一个英国商人将一些普通葡萄酒和一点烈性酒混合在一起，以提高它的贮藏性。出人意料的是，英国顾客很喜欢这种基于波尔图葡萄酒的开胃酒。当然后来秘方改变了，酒的甜度有所区别，但其销量持续上升。同时，英国、荷兰和德国的葡萄酒运输商们在加亚新城南部郊区修建了大仓库，用来储存这些葡萄酒。即便在没有风的日子，香甜诱人的葡萄酒香也会弥漫在杜罗河及周围古老城市的上空。

从很早开始，腌制沙丁鱼和软木制品的出口同样对这个城市极为重要，近代还有了繁盛的纺织工业。旧城的西部堪称现代城市规划的典范，现代商业区和住宅区阶梯式地排列，其中穿插着自然美景、街道和公园。许多著名的工程师，如巴黎埃菲尔铁塔的设计者居斯塔夫，都参与到了杜罗河上新桥的建设。1886 年，路易斯一世桥的落成创造了一个技术奇迹，它在 10 米和 67 米的高度分别用两条道路将城市中心和葡萄酒贸易区连接起来。

波尔图的成功源自市民的自豪感、坚持不懈和自由追求。中世纪晚期，在经历了糟糕的贵族统治之后，平民们坚决要求本市取消贵族。反抗专政侵犯的叛乱不断发生。1808 年，波尔图成功地抵御了拿破仑军队的进攻。作为葡萄牙的首都，波尔图



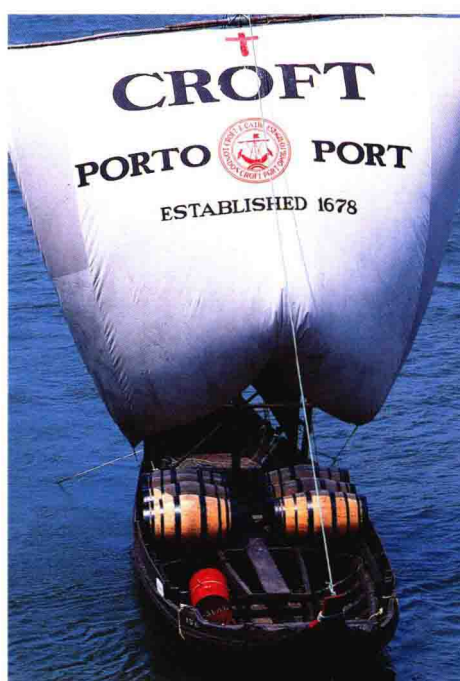


参加了 1891 年推翻君主制的革命，萨拉查 (1889—1970 年) 专政时，波尔图市也未予支持。

欧洲文化名城

波尔图 33 万居民无法理解：为什么波特葡萄酒在世界范围内的名气要远大于他们这座漂亮的城市。1994 年，波尔图被定名为欧洲文化名城，该称号也推动了波尔图旅游业的发展。

波尔图拥有狭窄的街道和独特的里贝拉区，风景如画，令游人流连忘返；波尔图葡萄酒甜蜜的芳香，令游人如痴如醉。同时你还可以在波尔图阳光葡萄酒庄园品尝到 200 多种不同的波尔图美酒。



钢架结构的路易斯一世桥，分上下两层车道，连接波尔图旧城和波尔图葡萄酒区。(右)

旧城风景如画的街道吸引着游客们。(左下)

长期以来，浅滩驳船如 Barco Rabelo(右下)是运送波尔图地区葡萄酒的最佳工具。